

รายการเอกสารประกอบในการขอรับการตรวจลงตรา/เปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรากรณีเป็นผู้สูงอายุเพื่อใช้ชีวิตบั้นปลาย
A list of documents required to support a foreigner's application for a visa or visa status alternation for retirement purpose
(ต้องมีวันวิซ่าเหลืออย่างน้อย 15 วัน / visa validity must be at least 15 days)
(ระยะเวลารอฟังผล 15 วัน / processing time: 15 days)

ค่าธรรมเนียม 2,000 บาท / Fee: 2,000 Baht

กรณีได้รับอนุญาตฯ จะได้รับอนุญาตไม่เกิน 90 วัน / If approved, the permitted stay will not exceed 90 days.

1. แบบฟอร์ม ตม.86 หรือ ตม.87 ติดรูปถ่าย 2 นิ้ว อายุไม่เกิน 6 เดือน
Application form (TM.86 or TM.87) with a 2-inch photograph taken within the last 6 months
 2. สำเนาหนังสือเดินทางทุกหน้าที่มีตราประทับของไทย พร้อมใบ THAI E-VISA (ถ้ามี)
Copy of all pages bearing the Thai immigration stamp and THAI E-VISA (if any)
 3. หลักฐานทางการเงินหรือรายได้ ข้อใดข้อหนึ่ง / Proof of finances or income (one of these)
 - 3.1. กรณีมีบัญชีเงินฝากธนาคารที่ตั้งอยู่ในประเทศไทย ไม่น้อยกว่า 800,000 บาท
If you have a bank account in Thailand with a balance of at least 800,000 baht
 - (1) หนังสือรับรองยอดเงินฝาก (อายุการใช้งานไม่เกิน 7 วัน) / Bank certificate (dated within the last 7 days)
 - (2) รายงานการเดินบัญชีย้อนหลัง 3 เดือน (ปริ้นผ่าน Application ธนาคารได้) / Bank account statement for the past 3 months
(ที่อยู่ที่แจ้งกับธนาคารต้องตรงกับ ตม.30 / The address registered with the bank must match the TM.30)
 - (3) สำเนาบัญชีธนาคารทุกหน้า โดยให้ฝาก/ถอนเงินจำนวนหนึ่งในวันที่จะมาต่อวิซ่า และปรับสมุดเพื่อให้ปรากฏรายการเคลื่อนไหว / Copies of all bank account pages, indicating deposits/withdrawals on visa extension day, and updated passbook with transaction details
 - 3.2. กรณีมีรายได้จากต่างประเทศ ไม่น้อยกว่าเดือนละ 65,000 บาท ใช้หนังสือรับรองจากสถานทูตหรือสถานกงสุลในประเทศไทยของผู้ยื่นคำขอ และผ่านการรับรองนิติกรณ์จากกรมการกงสุลของไทย ทั้งนี้หากหนังสือรับรองจากสถานทูตไม่ได้ระบุเนื้อหาว่าสถานทูตยืนยันการมีรายได้ แต่ให้คนต่างด้าวชี้แจงหรือสาบานตน จะไม่สามารถใช้ได้ / If you have income from abroad, it must be at least 65,000 baht per month ; submit a certificate from the applicant's embassy or consulate in Thailand and legalized by the Thai Department of Consular Affairs
(If an certificate does not specify what it verifies, an applicant 's swearing on it will not be accepted)
 - 3.3. กรณีใช้หลักฐานเงินฝาก (ข้อ 3.1) และหลักฐานเงินได้ (ข้อ 3.2) (จำนวน 1 ปี) รวมกัน ไม่น้อยกว่า 800,000 บาท
In the case of using evidence of deposits (Section 3.1) and evidence of income (Section 3.2)
(amount 1 year) combined, not less than 800,000 baht was used.
 4. สำเนาใบรับการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย (ตม.30) / Copy of receipt of address notification (TM.30)
 5. เอกสารที่ปัก เช่น สำเนาสัญญาเช่า ติดอากรแสตมป์ 5 บาท (ต้นฉบับติดอากรแสตมป์ตามกฎหมาย), สำเนาบัตรประชาชนเจ้าบ้าน และเอกสารแสดงกรรมสิทธิ์เจ้าบ้าน / A copy of the rental agreement affixed with a 5-baht revenue stamp (the original must be affixed with a legal revenue stamp), a copy of the house owner's ID card, and proof of ownership of the residence
 6. แผนที่แสดงที่พักอาศัย / Map of applicant's residence to Pathumthani immigration
 7. รูปถ่ายที่พักอาศัยที่เป็นปัจจุบัน หน้าบ้าน (ให้เห็นเลขที่บ้าน) 2 รูป, ภายในบ้าน 2 รูป / photos of the residence, 2 photos in front of the house (showing the house number), and 2 photos of the inside of the house
 8. แบบฟอร์ม สตม.2, สตม.9, สตม.11/ Sor.Tor.Mor.2 Form, Sor.Tor.Mor.9 Form, Sor.Tor.Mor.11 Form
-
- คนต่างด้าวเซ็นรับรองสำเนาถูกต้อง รายการที่ 2, 3.1.3, 4, 6-7 / Applicant must certify item 2, 3.1.3, 4, 6-7 as true
 - เมื่อจัดเอกสารสมบูรณ์และลงนามครบถ้วนแล้ว ให้ถ่ายสำเนาเพิ่ม 1 ชุด
make one additional copy of whole paperwork



อากรแสตมป์

ใบมอบอำนาจ

มอบอำนาจให้คนเดียว/
หลายคนให้กระทำการ
ครั้งเดียว

เสียอากร
10 บาท

มอบอำนาจให้คนเดียว/
หลายคนให้กระทำการ
มากกว่า 1 ครั้ง

เสียอากร
30 บาท

มอบอำนาจ ให้หลายคนทำ
กิจกรรมหลายอย่างแยกกัน
โดยให้กระทำ มากกว่า 1 ครั้ง

เสียอากร
ตามรายคนรับมอบ
คนละ 30 บาท

สัญญาเช่า

- ที่ดิน
- โรงเรือน
- สิ่งปลูกสร้างอย่างอื่น
- แพ

ตัวอย่าง สัญญาเช่า 2 ปี คิดค่าเช่าเดือนละ 2,000 บาท

- คิดเป็นค่าเช่า 48,000 บาท ตลอดอายุการเช่า
- ต้องเสียอากร 48 บาท

Q&A

Q: เช่าเกิน 1 ปี ต้องเสียอากรไหม ?

A: ไม่ว่าจะเช่ากี่ปี การเสียอากรจะดูจากมูลค่าของค่าเช่า

Q: สัญญาเช่าไม่กำหนดอายุการเช่า ต้องเสียอากรไหม ?

A: ถ้าไม่กำหนดอายุการเช่า ให้ถือว่ากำหนด 3 ปี

Q: ถ้าสัญญาที่มีค่าเช่าเยอะ จะเสียอากรอย่างไร ?

A: สามารถใช้วิธีการชำระอากรเป็นตัวเงิน (อ.ส.4 หรือ อ.ส.9) แทนการติดอากรในสัญญาได้

- ต้อง **เสีย** อากรแสตมป์
- ค่าเช่าทุก 1,000 บาท
เสียอากรแสตมป์ 1 บาท



วิธีการเสียอากรแสตมป์ที่ถูกต้อง
คือ ติดและขีดฆ่าอากรแสตมป์



ตรวจคนเข้าเมืองจังหวัดปทุมธานี



pathumthani.immigration@gmail.com



0 2147 5111

การจัดเรียงเอกสารเอกสารและแนวทางการตรวจเอกสารประกอบการยื่นคำร้องขอรับ/ขอเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
(ข้อ 15) กรณีเป็นผู้สูงอายุเพื่อใช้ชีวิตบั้นปลาย

1. แบบคำขอ (ตม. 86/87)

- ☒ กรอกข้อมูลตามแบบฟอร์มครบถ้วน โดยเฉพาะคนต่างด้าวผู้ยื่นคำขอและผู้เขียนคำขอต้องลงนามให้ครบถ้วน พร้อมทั้งระบุเหตุผลที่ขอรับ/ขอเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
- ☒ รูปถ่ายคนต่างด้าวไม่เกิน 6 เดือน

2. สำเนาใบเสร็จรับเงินคำร้องขอรับ/ขอเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา (รอจากเจ้าหน้าที่)

- ☒ วัน เดือน ปี ถูกต้อง, ชื่อ ชื่อสกุล ของคนต่างด้าวถูกต้อง
- ☒ จำนวนเงินค่าธรรมเนียมและลายมือชื่อเจ้าหน้าที่ผู้รับเงิน ถูกต้อง
- ☒ เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบลงนามรับรองสำเนา (รอง สว.ขึ้นไป)

3. แบบรายงานผลการสืบค้นระบบบัญชีบุคคลต้องห้ามและเฝ้าดู (PIBICS) (เจ้าหน้าที่จัดเตรียม)

- ☒ ชื่อ ชื่อสกุล หมายเลขหนังสือเดินทางวัน เดือน ปีเกิด และสัญชาติของคนต่างด้าวถูกต้อง
- ☒ ผลการสืบค้น (พบ/ไม่พบข้อมูล)
- ☒ เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบลงนามรับรองตรวจแล้วถูกต้อง (รอง สว.ขึ้นไป)

4. สำเนาหนังสือเดินทางของผู้ยื่นคำขอ (ชัดเจนไม่ชำรุดหรือจางจนเกินไป)

- ☐ หมายเลขหนังสือเดินทาง สัญชาติ ชื่อ ชื่อสกุล และ วัน เดือน ปีเกิด ของคนต่างด้าวผู้ยื่นคำขอ
- ☐ วันที่ออกและหมดอายุของหนังสือเดินทาง
- ☐ ตราประทับการตรวจลงตรา หรือเอกสารการตรวจลงตราอิเล็กทรอนิกส์ (THAI E-VISA) ของสถานทูตไทยหรือสถานกงสุลไทย และตราประทับเดินทางเข้ามาฯ ถูกต้อง
- ☐ ตราประทับการตรวจลงตราของสถานทูตไทยหรือสถานกงสุลไทยก่อนยื่นขอเปลี่ยนฯ (TR, TS) และตราประทับการอนุญาตให้เข้ามาในราชอาณาจักร (ตามประเภทของการเดินทาง) ถูกต้อง
- ☐ ตราประทับการอนุญาตให้เข้ามาในราชอาณาจักร (ผ., ผผ., APEC ตามประเภทของการเดินทาง) ถูกต้อง
- ☐ ตราประทับการได้รับอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรถูกต้อง (ถ้ามี)
- ☐ ตราประทับขอสงวนสิทธิการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักร (RE-ENTRY PERMIT) ถูกต้อง
- ☐ คนต่างด้าวผู้ยื่นคำขอและเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบ (รอง สว.ขึ้นไป) ลงนามรับรองครบถ้วน

5. หลักฐานทางการเงินหรือรายได้

- ☐ หนังสือรับรองยอดเงินฝากจากธนาคารที่ตั้งอยู่ในประเทศไทย และสำเนาบัญชีเงินฝากประจำหรือออมทรัพย์ ไม่น้อยกว่า 800,000 บาท หรือ
- ☐ หนังสือรับรองจากสถานทูตหรือสถานกงสุล เพื่อแสดงว่าเป็นผู้มีเงินได้ ไม่น้อยกว่าเดือนละ 65,000 บาท หรือ
- ☐ หลักฐานเงินฝาก และ หลักฐานเงินได้ (จำนวน 1 ปี) รวมกันไม่น้อยกว่า 800,000 บาท

6. แผนที่แสดงที่พักอาศัยของผู้ยื่นคำขอ

- ☒ แผนที่ตั้งชัดเจน

7. หนังสือรับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการอนุญาตฯ (แบบ สตม.2), หนังสือรับทราบแนวทางปฏิบัติการห้ามเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรฯ (แบบ สตม.9) และ บันทึกความยินยอมการตรวจสอบข้อเท็จจริงฯ (แบบ สตม.11)

- ☒ กรอกข้อมูลตามแบบฟอร์มครบถ้วน,
- ☒ คนต่างด้าวผู้ยื่นคำร้องลงนามรับทราบแล้ว

8. แบบรายงานเข้าพักอาศัยรายบุคคล (PIBICS) (เจ้าหน้าที่จัดเตรียม)

- ☒ ชื่อ ชื่อสกุล และวันที่เข้าพักอาศัยของคนต่างด้าวถูกต้อง
- ☒ ระบุสถานที่พักอาศัย และผู้แจ้งครบถ้วน ถูกต้อง
- ☒ เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบลงนามรับรองตรวจแล้วถูกต้อง (รอง สว.ขึ้นไป)
- ☒ หลักฐานเจ้าบ้าน ครบถ้วน

หมายเหตุ : จะต้องมียายุไม่ต่ำกว่า 50 ปีบริบูรณ์ขึ้นไป และจะต้องมีเงินฝากหรือรายได้ตามที่ สตม. กำหนด

ตรวจสอบแล้ว (✓) ครบถ้วน () ไม่ครบถ้วน ขาดเอกสารลำดับที่

(ลงชื่อ) ผู้ยื่นคำร้อง โทรศัพท์

(ลงชื่อ) ด.ต.หญิง อธิกา ไทยพิบูลย์ เจ้าหน้าที่รับคำร้อง โทรศัพท์ 02-1475111

(ลงชื่อ) ร.ต.ต. ผู้ตรวจสอบ (ลงชื่อ) พ.ต.ต.หญิง ผู้ตรวจสอบ

(..... วิสูตร สุวรรณกิจกร) (..... ศรีสกุล เขียวประดิษฐ์)

รอง สว.ตม.จว.ปทุมธานี

สว.ตม.จว.ปทุมธานี

..... /..... /.....

..... /..... /.....

(ลงชื่อ) พ.ต.ท.หญิง ผู้ตรวจสอบ (ลงชื่อ) พ.ต.อ. ผู้ตรวจสอบ

(..... พจนาถ พานนา) (..... ดุสิต จิตรขุนทด)

รอง ผกก.ตม.จว.ปทุมธานี

ผกก.ตม.จว.ปทุมธานี

..... /..... /.....

..... /..... /.....

คำขอเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา

APPLICATION FOR CHANGE OF VISA

สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ปทุมธานี

Immigration Bureau

วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____

Date Month Year

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

To : Immigration Officer

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล _____ ชื่อตัว _____
I (Mr.,Mrs.,Miss.) family name first name

ชื่อรอง _____ อายุ _____ ปี เกิดวันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____
middle name age year date of birth month year

สถานที่เกิด _____ สัญชาติ _____
place of birth nationality

ถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางเลขที่ _____ วันที่ _____
holding passport of traveling document no. date

เดือน _____ พ.ศ. _____ ออกให้ที่ _____ มีอายุใช้ได้ถึงวันที่ _____
month year issued at valid until

เดือน _____ พ.ศ. _____ ประเภทของการตรวจลงตรา _____
month year kind of visa

ได้โดยสารพาหนะ _____ จาก _____
arrived by (mode of transportation) from

เข้ามาทางด่าน _____ วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____
port of arrival date month year

บัตรขาเข้า / บัตรขาออก ตม.6 ลำดับที่ _____
arrival /departure card TM.6 no.

ข้าพเจ้าขอยื่นคำขอรับการตรวจลงตราประเภทคนอยู่ชั่วคราว
I Wish to apply for a non-immigrant visa

เหตุผลที่ขอรับการตรวจลงตรา Non-O (RETIREMENT)
reason (s) for application

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง
Yours sincerely

ลายมือชื่อ หรือลายนิ้วหัวแม่มือขวา _____ ผู้ขอ
Signature or right thump print Applicant

Phone Number :

RESULT (นัดฟังผล) Date วันที่
NOTICE TO KEEP YOUR STAY PERMIT, RE-ENTRY PERMIT MUST BE MADE BEFORE LEAVING THAILAND

สถานที่พักในประเทศไทย _____
Address in Thailand

คำขออนุญาตฉบับนี้ ข้าพเจ้า _____ เป็นผู้เขียน
This application is written by

อยู่บ้านเลขที่ _____ ถนน _____ ตำบล / แขวง _____
Address no. road Tambon / Khwaeng

อำเภอ / เขต _____ จังหวัด _____
Amphoe / Khet Changwat

ลายมือชื่อ _____ ผู้เขียน
Signature Writer

รูปถ่าย
ขนาด 4 x 6 ซม.

Photograph
4 x 6 cm.

คำเตือน

NOTICE

- ผู้ขอจะต้องยื่นคำขออนุญาตด้วยตนเอง
APPLICATION MUST BE MADE IN PERSON
- ค่าธรรมเนียมการยื่นคำขออนุญาต ๒,๐๐๐.- บาท
APPLICATION FEE IS 2,000.- BATH.
- จะได้รับอนุญาตหรือไม่ก็ตาม เงินค่าธรรมเนียมจะไม่คืนให้
WHETHER PERMISSION IS GRANTED OR NOT
APPLICATION FEE IS NOT REFUNDABLE.

คำขอรับการตรวจลงตรา
APPLICATION FOR VISA

สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ปทุมธานี
Immigration Bureau

วันที่ เดือน พ.ศ.
Date Month Year

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง
TO Immigration Officer

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล ชื่อตัว
I, (Mr., Mrs., Miss) family name first name

ชื่อรอง อายุ ปี เกิดวันที่ เดือน พ.ศ.
middle name age year date of birth month year

สถานที่เกิด สัญชาติ
place of birth nationality

ถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางเลขที่ วันที่
holding passport or traveling document no. date

เดือน พ.ศ. ออกให้ที่ มีอายุใช้ได้ถึงวันที่
month year issued at valid until

เดือน พ.ศ. ประเภทของการตรวจลงตรา
month year kind of visa

ได้โดยสารพาหนะ จาก
arrived by (mode of transportation) from

เข้ามาทางด่าน วันที่ เดือน พ.ศ.
port of arrival date month year

บัตรขาเข้า / บัตรขาออก ตม.๖ ลำดับที่
arrival/departure card TM.6 no.

ข้าพเจ้าขอยื่นคำขอรับการตรวจลงตราประเภทคนอยู่ชั่วคราว
I wish to apply for a non-immigrant visa

เหตุผลที่ขอรับการตรวจลงตรา Non-O (RETIREMENT)
reason (s) for application

ขอแสดงความนับถือ
Yours sincerely.

RESULT (นัดฟังผล) Date วันที่
NOTICE TO KEEP YOUR STAY PERMIT, RE-ENTRY PERMIT MUST BE MADE BEFORE LEAVING THAILAND

ลงชื่อหรือพิมพ์ลายนิ้วหัวแม่มือขวา.....ผู้ขอ
Signature or right thumb print Applicant
Phone Number :

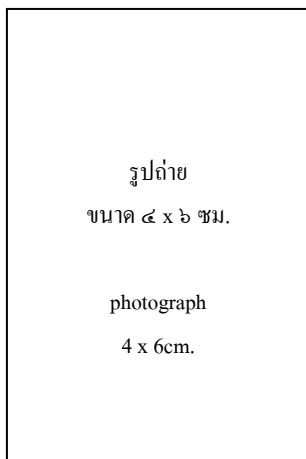
สถานที่พักในประเทศไทย
Address in Thailand

คำขออนุญาตฉบับนี้ ข้าพเจ้า เป็นผู้เขียน
This application is written by

อยู่บ้านเลขที่ ถนน ตำบล/แขวง
address no road Tambon / Khwaeng

อำเภอ จังหวัด
Amphoe / Khet Changwat

ลายมือชื่อ ผู้เขียน
Signature Writer



คำเตือน
NOTICE

- ผู้ขอจะต้องยื่นคำร้องขออนุญาตด้วยตนเอง
APPLICATION MUST BE MADE IN PERSON.
- ค่าธรรมเนียมการยื่นขออนุญาต ๒,๐๐๐ บาท
APPLICATION FEE FOR IS 2,000 BAHT.
- ได้รับการอนุญาตหรือไม่ก็ตาม เงินค่าธรรมเนียมจะไม่คืนให้
WHETHER PERMISSION IS GRANTED OR NOT,
APPLICATION FEE IS NOT REFUNDABLE.

หนังสือรับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่.....

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....

อายุ.....ปี สัญชาติ.....ได้ยื่นคำร้องเพื่อขออนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

เพื่อ.....ใช้ชีวิตบั้นปลาย.....

โดยพนักงานเจ้าหน้าที่ได้แจ้งหลักเกณฑ์และเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวให้ข้าพเจ้าได้ทราบว่า การอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวจะสิ้นสุดลงทันที หากปรากฏกรณี ดังนี้

๑. เปลี่ยนเหตุผลการขออนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวแตกต่างจากที่ร้องขอเดิม

๒. เงื่อนไขในการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวตามเหตุผลที่ร้องขอเปลี่ยนแปลงไป หรือสิ้นสุดลงด้วยประการใดๆ ยกเว้นกรณีคนต่างด้าวยื่นขออนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวด้วยเหตุผลเป็นครอบครัวของผู้มีสัญชาติไทย หรือของผู้มีถิ่นที่อยู่ในราชอาณาจักรหรือของคนต่างด้าว และผู้มีสัญชาติไทยหรือผู้มีถิ่นที่อยู่ในราชอาณาจักร หรือคนต่างด้าวรายนั้นเสียชีวิต

๓. กรณีมีการเปลี่ยนแปลงหรือยุบเลิกนิติบุคคลหรือองค์กรซึ่งเป็นนายจ้าง หรือพ้นจากหน้าที่ หรือใบอนุญาตทำงานขาดอายุ หรือเปลี่ยนสถานศึกษา หรือเปลี่ยนสถานที่ฝึกงาน หรือเปลี่ยนสถาบันวิจัย

ข้าพเจ้าได้รับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว และขอยืนยันว่าหากได้รับอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวแล้ว ข้าพเจ้าจะปฏิบัติตามหลักเกณฑ์เงื่อนไขดังกล่าวโดยเคร่งครัด จึงได้ลงลายมือชื่อต่อหน้าพนักงานเจ้าหน้าที่ไว้เป็นหลักฐาน

ขอแสดงความนับถือ



.....ผู้ยื่นคำขอ

THE ACKNOWLEDGEMENT OF CRITERIA AND CONDITIONS
FOR PERMIT OF TEMPORARY STAY IN THE KINGDOM OF THAILAND

Date.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

I, (Mr./Mrs./Miss).....Age.....Years, Nationality.....

have applied for permission to temporary stay in the Kingdom for the reason of.....RETIREMENT.....

The competent official has informed me of the criteria and conditions for permit of temporary stay in the Kingdom and I acknowledge that the permission will be immediately terminated if any of the following situations arise:

1. Change the reason for an extension of temporary stay in the Kingdom upon which this permit has been granted

2. The condition for granting a temporary stay in the Kingdom based on the permitted reason of necessity has changed or terminated under any circumstances, except in the case of the alien applying for an extension of temporary stay in the Kingdom with the reason of being a family member of a Thai national or a person taking up residence in the Kingdom or an alien, and the said Thai national or the person taking up residency in the Kingdom or the alien is deceased.

3. In the event of any changes, such as the dissolution or alteration of the juristic person or organization acting as the employer, the termination of the alien's employment, the expiration of the work permit, or changes to the educational institution or training place, or research institution

I hereby acknowledge the aforementioned criteria and conditions and confirm that if granted permission to temporarily stay in the Kingdom, I will strictly comply with these criteria and conditions. I have signed my name in the presence of the competent official as proof of acknowledgement.

ร.ต.ต.

(ได้รับสำเนาไว้แล้ว / A copy recieved)

Yours Sincerely,

(วิสูตร สุวรรณกิจกร)

รอง สว.ตม.จว.ปทุมธานี

Signed.....Applicant



.....Applicant

Date/...../.....

หนังสือรับทราบแนวทางปฏิบัติการห้ามเข้ามาในราชอาณาจักรกรณีคนต่างด้าวอยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุด
ตามคำสั่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยที่ ๑/๒๕๕๘ เรื่อง การไม่อนุญาตให้คนต่างด้าวบางจำพวก
เข้ามาในราชอาณาจักร ลงวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

The Acknowledgement of penalties for visa overstay
in accordance with the order of Minister of Interior no.1/2558 dated 27 November 2015
regarding classes of aliens ineligible for admission to the Kingdom of Thailand

ที่ทำการ.....**ตม.จว.ปทุมธานี**.....

Location

วัน.....เดือน.....พ.ศ.

Date Month Year

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล.....ชื่อตัว.....

I, (Mr., Mrs., Ms.) Family name

Given name

ชื่อรอง.....อายุ.....ปี สัญชาติ.....หนังสือเดินทางเลขที่.....

Middle name

Age

Years

Nationality

Passport no.

ได้รับทราบแนวทางปฏิบัติของสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง กรณีการห้ามคนต่างด้าวที่จงใจฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง
อยู่ในราชอาณาจักรโดยการอนุญาตสิ้นสุด เข้ามาราชาอาณาจักร ดังนี้

acknowledge that the Immigration Bureau regulates the penalties for the aliens who violate the Immigration Act,
B.E. 2522, by overstaying the permitted duration in the Kingdom as follows:

กรณีคนต่างด้าวเข้ามอบตัว

In the case that the alien surrenders himself/herself.

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๙๐ วัน

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑ ปี

Overstay more than 90 days

prohibited from entering the Kingdom for 1 year

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๓ ปี

Overstay more than 1 year

prohibited from entering the Kingdom for 3 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๓ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี

Overstay more than 3 years

prohibited from entering the Kingdom for 5 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๕ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี

Overstay more than 5 years

prohibited from entering the Kingdom for 10 years

กรณีคนต่างด้าวถูกจับกุมดำเนินคดี

In the case that the alien is apprehended.

อยู่เกินกำหนดอนุญาตน้อยกว่า ๑ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๕ ปี

Overstay less than 1 year

prohibited from entering the Kingdom for 5 years

อยู่เกินกำหนดอนุญาตเกินกว่า ๑ ปี

ห้ามเข้าราชอาณาจักรเป็นเวลา ๑๐ ปี

Overstay more than 1 year

prohibited from entering the Kingdom for 10 years

(ได้รับสำเนาไว้แล้ว / A copy recieved)

ลงชื่อ.....

ร.ต.ต.

Signed.....Applicant

Signature

Date/...../.....

(วิสูตร สุวรรณกิจกร)

รอง สว.ตม.จว.ปทุมธานี

บันทึกความยินยอมการตรวจสอบข้อเท็จจริง การขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว

วันที่ เดือน พ.ศ.

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วยข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว อายุ ปี

สัญชาติ หมายเลขหนังสือเดินทาง เบอร์ติดต่อ
ได้ยื่นคำขอ

- ☐ การขอรับการตรวจลงตรา
☐ การเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา
☐ การขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ปีที่

เหตุผล ใช้ชีวิตนับปลาย ในตำแหน่ง -

ให้กับบริษัท/ห้างหุ้นส่วน อยู่บ้านเลขที่

ผู้ประสานงานชื่อ เบอร์ติดต่อ

ข้าพเจ้ายินยอมให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ตรวจสอบข้อเท็จจริงการขอรับการตรวจลงตรา หรือการเปลี่ยนประเภทการตรวจลงตรา หรือการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ตามที่ข้าพเจ้าได้ยื่นคำขอไว้ และยินดีให้ความร่วมมือแก่เจ้าหน้าที่ในการตรวจสอบข้อเท็จจริง รวมทั้งเป็นผู้ตอบข้อซักถามและให้รายละเอียดข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการยื่นคำร้อง

ขอแสดงความนับถือ



..... ผู้ยื่นคำขอ

Consent Form for Fact-Checking and Information Verification of Application for Visa
or Change of Visa Type or Extension of Temporary Stay in the Kingdom

Date.....

To : Commissioner of Immigration Bureau

I, Mr./Mrs./Miss.....Age.....Years

Nationality.....Passport no.....Telephone no.....

have submitted;

- ☐ Application for visa
☐ Application for change of visa type
☐ Application for extension of temporary stay in the Kingdom for.....year(s)

Reason.....RETIREMENT.....Position.....-

Name of company/partnership.Address :

Coordinator name.....Telephone no.....

I hereby give my consent for a competent official of Immigration Bureau to fact-check and verify information of application for visa or change of visa type or extension of temporary stay in the Kingdom which I have submitted and I voluntarily agree to cooperate with the competent official in the fact-checking and information verification as well as answer all required questions and provide any additional information concerning my application.

Yours sincerely,

ร.ต.ต.

(ได้รับสำเนาไว้แล้ว / A copy recieved)

Signature.....Applicant

Signed.....Applicant

(วิสูตร สุวรรณกิจกร)

รอง สว.ตม.จว.ปทุมธานี

Date/...../.....

เจ้าบ้านรับรองที่พักอาศัย

เขียนที่

วันที่

เรื่อง รับรองที่พักอาศัย

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ข้าพเจ้า นาย/นาง/น.ส. อายุ ปี

เป็นเจ้าของบ้านเลขที่ หมู่ที่ ตำบล

อำเภอ จังหวัด

ขอรับรองว่า นาย/นาง/น.ส. สัญชาติ

ซึ่งเกี่ยวข้องกับข้าพเจ้า โดยเป็น

(กรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง เพียงข้อเดียว)

อยู่ที่บ้านเลขที่ข้างต้นของข้าพเจ้าจริง โดยไม่มีค่าใช้จ่ายในการเข้าบ้าน

เป็นผู้เช่า ตามสัญญาเข้าบ้านเลขที่ดังกล่าวข้างต้น จริง

เป็นผู้เช่าร่วม ตามสัญญาเข้าบ้านเลขที่ดังกล่าวข้างต้น จริง แต่ในสัญญาเช่า ระบุชื่อผู้เช่า

คือ นาย/นาง/น.ส. สัญชาติ

อื่นๆ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ลงชื่อ

(.....)

เจ้าบ้าน